

Zusammenfassung

VORBILDLICHE BETREUUNG DES LESEABZEICHENS IN DER GRUNDSCHULE

Die Autorin des Artikels, sonst eine beliebte Jugendschriftstellerin und erfolgreiche Pädagogin, ist der Meinung, daß ein vorbildlicher Betreuer im schulischen Sinne nicht nach dem Maß des jungen Menschen ist. Sie setzt sich für einen durchaus erfinderischen Betreuer ein, der die Anregungen der Schüler berücksichtigt und ihnen mit verschiedenen Formen und Arbeitsmethoden bei der Organisation, beim Inhalt und im Gespräch ermöglicht, ein Subjekt auch in diesem Glied der Bildungs- und Erziehungskette zu sein. Der Betreuer soll strikt das demokratische Prinzip berücksichtigen und soll immer um eine schöpferische Unruhe im ganzen Bereich der Bildung und Erziehung bemüht sein.

Prevedel v nemščino prof. dr. Mirko Križman

Jože Zupan

BRALNA ZNAČKA V ZAMEJSTVU IN PRI UČENCIH V DOPOLNILNEM POUKU V TUJINI

Ob pregledih našega dela si zastavljamo vprašanje, do kod smo prišli, koliko nam je uspelo z bralno značko združiti mladi rod v enoten slovenski prostor. Stopamo z majhnimi koraki — a smo veseli slehernega koraka. Hkrati pa lahko rečemo, da ima vsako področje svoje značilnosti in marsikaj lahko tudi posnemamo.

Najbolj živahno je na Tržaškem. Tam je okrog dvajsetega maja, ko so sklepne slovesnosti, praznično na vsakem koraku. Pesniki, pisatelji in ilustratorji se srečujejo z mladimi po številnih šolah, vse je v znamenju pričakovanja — resnično pravi praznik. Če pa ne bi bilo za vsem tem navdušenega in požrtvovalnega mentorja, bi praznik potemnel. Pot naprej je torej začrtana, a treba bo pritegniti še nove mentorje.

Na Goriškem je bila letos peta podelitev. Lep pogled v prihodnost se je odprl že ob prvi podelitvi: ne samo šola, tudi kraj živi s knjigo.

Treba pa se bo še bolj zavzemati, da bralna značka ne bo samo sestavina pouka, pač pa tudi sestavni del otrokovega prostega časa. In pot naprej? Še bolj se povezati na obeh straneh in še posebej s srednjo šolo Simona Gregorčiča, da bo tudi tu upoštevan enoten prostor.

Dogajanje na Koroškem je predvsem zaživelo v treh krajih: v Selu Kotu je knjiga domača in le redkateri bralec ne doseže cilja; v Radišah je vsako srečanje z ustvarjalci tudi srečanje z odraslimi; napredek je v mladinskem domu v Celovcu, kjer je žarišče, ki bi se ob večjem številu mentorjev lahko razširilo, še posebej, ker je v isti stavbi bogata študijska knjižnica. Cilj ob petindvajsetletnici? Zanesti veselje do branja še na celovško gimnazijo.

Dolga je pot do naših v Porabju — tako dolga, da v dveh letih dogovarjanja z različnimi predstavniki družbenopolitičnega življenja še nismo prestopili meje. A slutiti je, da